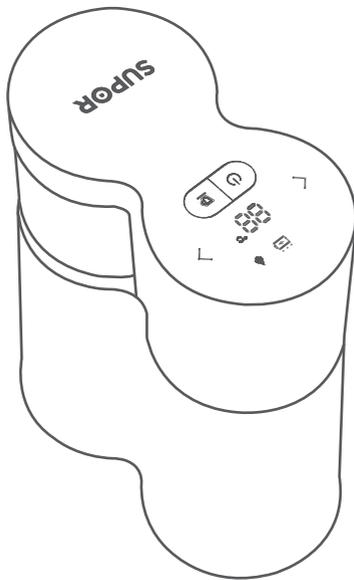


---

# SUPOR

操作手册 OPERATION MANUAL

---



微信扫一扫  
海量食谱 售后无忧



安装苏泊尔APP  
美食妙招 码上来

---

Semi-automatic Coffee Machine

SW-CFP201

# 目录 CONTENTS

产品规格	02
机身部件说明	02
基本安全警告	03
准备工作	04
初次使用	04
使用方法	04
清洁与维护	09
常见故障排除	10
智能提醒代码	11
食品接触材料信息表	12
有害物质清单	13

# 产品规格

执行标准：GB4706.1-2005 / GB4706.19-2008

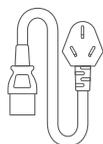
产品型号	SW-CFP201
额定电压	220V~
额定频率	50Hz
额定功率	1150W
锂电池容量	3.7V 1800mAh
水箱最大容量	最大 180mL
产品尺寸（长*宽*高）	167*87*215mm

额定功率为：在插电模式下，输入额定电压220V，设置95℃，加入25℃的水，萃取盒内不放咖啡粉，冷机启动的情况下，测出的平均功率。在特殊情况下，本产品的最高功率<1470W。

## 机身部件说明



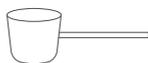
## 配件清单



电源线



压粉锤



咖啡勺



滤杯顶杆

**警告：**本咖啡机必须使用研磨咖啡粉来制作咖啡饮料，其它的不规范使用都将有可能导致机器工作异常。

# 基本安全警告

本设备的制造符合中国现行法规的规定,保护用户的权益以及免受任何潜在的危险。使用机器之前,请仔细阅读本说明书。如果你将本设备转让他人,请确保将说明书同时附赠。

## 儿童危险

- 心理、身体或者感官障碍、相关知识经验缺乏的人员(包括儿童)不允许使用该设备,除非在有相关操作经验知识的人密切监督指导下才能使用。
- 儿童不能玩耍本电器或其零部件。
- 请勿让儿童在无人监管的情况下清洗、维护本设备。
- 请将机器或其零部件放置在儿童接触不到的地方。

## 触电危险

- 请将电源线放在8岁以下儿童接触不到的地方。
- 切勿湿手或湿脚接触本设备(包括电源线插头)。
- 往水箱注水之前,切记切断电源。
- 带电部件切勿与水接触,以防短路。
- 切勿将机器置入水中或其它液体。
- 使用机器前,确定本设备使用电压与当地电源电压是否一致,确定一致后,再将插头插入电源插座。
- 若要使用延长线,须经生产商批准,避免造成财产损害和人身伤害。
- 如果电源线损坏,立即拨打售后维修电话,切勿自行检修。
- 清洁或维护设备前,务必切断电源。
- 直接拔下电源插头,切勿拉扯电源线。

## 烫伤警告

- 切勿将热水对准身体部位,注意烫伤风险!
- 机器运作中会产生热水和蒸汽,请勿接触溅出的热水或蒸汽。
- 机器使用后,加热件仍有热度,同时机器外壳的热量不会立即消散,期间注意烫伤。

## 零部件损害危险警告

- 切勿在水箱无水的情况下使用设备,否则可能造成水泵烧坏。
- 请勿将设备放在热表面或接近明火的地方,防止电器受损。
- 电缆不得接触设备的任何发热部分。
- 切勿使用苏打水(碳酸水)。
- 切勿把咖啡粉以外的任何物质放入过滤杯,否则会严重损坏设备。
- 切勿把设备放置在0℃以下的环境里,因为锅炉里残留的水可能会结冰,损坏机器。(如果机器刚从严寒的室外搬到室内,建议静放2小时再使用设备)。
- 切勿在室外使用本设备。
- 切勿把设备暴露在自然环境里(雨、阳光等)。
- 清洗设备前,请先拔掉插头,等待其冷却,只需用非磨蚀布料沾一些水,加几滴温和、非侵蚀性清洁剂进行擦拭(切勿使用可侵蚀塑料的溶剂)。

## 其他危险警告

- 切勿向水箱中注入过量的水。
- 必须在稳定的表面上使用和放置机器。
- 产品废弃前,必须将锂电池从产品中取出。
- 取出锂电池前,务必切断电源(拆开底盖螺丝,取出锂电池),取出的锂电池交回电池回收点进行安全处置。
- 禁止使用不可充电电池。

## 基本安全警告

- 如果发现机器有运行故障时,不要试图自行检修。应立即关闭电源并拨打售后维修电话,与售后人员及时沟通。

### 重要提示:

- 本设备不能用作商业或者工业目的。制造商未设计其它用途,因此就任何因使用不当造成的损坏不承担任何责任。同时,若用户使用不当,也不享受免费的维修服务。
- 对于任何因使用不当或将其用于本手册涵盖用途以外的其它目的造成的后果,我们不承担任何责任。
- 建议保留原包装,因为对于产品退回授权服务中心过程中因包装不当造成的任何损害,我们不提供免费服务。

## 准备工作

- 打开包装取出咖啡机,并检查配件是否齐全。
- 把所有可拆卸部件清洗干净。

## 初次使用

在首次使用时或间隔3天以上未使用机器,需在水箱中加入180ml的清洁饮用水或热水、下萃取盒内的滤杯中不放咖啡粉操作机器。

产品插上交流电,启动电源键, 点击制作键, 完成一次清洗水路动作, 同时即可给锂电池充电,其充电符号闪烁, 充满电后,产品会自动关机。

### 提示:

当电池电量只有一个灯亮起或三个灯同进闪亮,表示锂电池的电量已处于低电量。为方便使用,请及时插上交流电并启动电源,以给锂电池充电。

### 重要提示:

- 请勿在水箱无水的情况下操作该机器。
- 咖啡制作过程中,切勿中途旋下萃取盒组;
- 咖啡制作结束后,需待机器冷却1分钟以上,才可以旋下萃取盒组;
- 如在萃取过程中出现E3提示时,需待机器冷却10分钟以上才可以旋下萃取盒组,以免造成伤害。

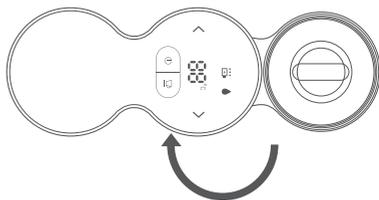
## 使用方法

### 插电模式下制作咖啡

\*支持温度调节, 加热萃取

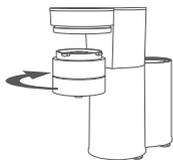
### 布粉

1. 将咖啡机上主体⑨顺时针旋转180度, 取下杯盖⑫。



# 使用方法

2. 顺时针方向将萃取盒组从上主体⑨上旋下。



3. 将萃取盒组依逆时针方向，旋开，取下上萃取盒⑭。



4. 用咖啡勺向下萃取盒⑬的滤杯内加入约13g(约三平勺)的咖啡粉，用压粉锤轻轻压平咖啡粉并将下萃取盒⑬口部螺纹部分的多余咖啡粉去除。



5. 将上萃取盒⑭顺时针方向旋紧到下萃取盒⑬上，并旋转到底。



6. 将装好咖啡粉的萃取盒组，从指示位置套入上主体⑨卡紧对应位置，并逆时针方向旋转萃取盒组到指示位置（同时发出咔的一声）。

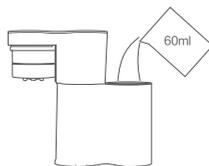


7. 设置水量&温度

打开水箱盖⑩，在水箱中加入各种口味咖啡所需水量（参考水箱刻度）的常温纯净水，再盖上水箱盖⑩。

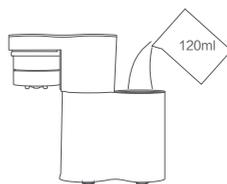
A. 意式浓缩咖啡制作

在水箱中加入60ml（参考水箱刻度）的常温纯净水。



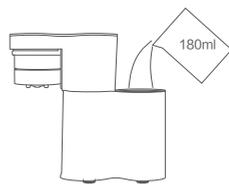
B. 意式Lungo浓缩咖啡制作

在水箱中加入120ml（参考水箱刻度）的常温纯净水。



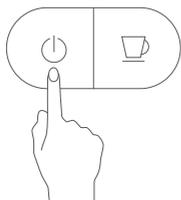
C. 美式浓缩咖啡制作

在水箱中加入180ml（参考水箱刻度）的常温纯净水。

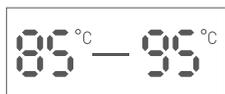


# 使用方法

8. 长按电源键，启动机器，除缺水指示灯不亮外，其它所有指示灯常亮。



9. 咖啡萃取温度可以在85-95℃间调节。



## 提示：

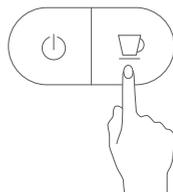
如此时不能调节温度，请检查电源线是否与机器连接正确或电源插头与电源的插座是否安装到位。如电源连接正确，面板上会出现正确的插电模式符号。

10. 萃取咖啡

在咖啡出水口下方放置咖啡杯。（使用小杯时可以将杯盖⑫倒扣放在小杯下面）



11. 当制作键灯常亮时，点击制作键⑤，咖啡制作开始，制作键灯闪亮。



12. 制作过程中，制作灯闪烁，当制作灯由闪亮变为常亮，且蜂鸣器响一声后，咖啡制作完成。



## 提示：

如制作键不可操作，请再次检查萃取盒，请检查萃取盒是否与机器上主体旋紧到位，旋紧到位后机器制作键灯常亮，制作键方可操作。

## 警告：

在萃取咖啡过程中，不要让咖啡机无人照看，因为有时需要手工操作。

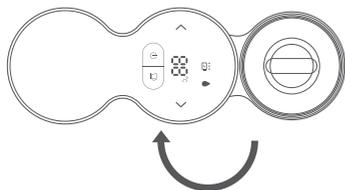
## 不插电模式下制作咖啡

\*不支持温度调节，不支持水加热，建议加入90℃以上的纯净水

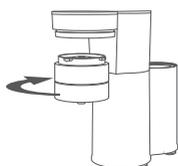
# 使用方法

## 布粉

1. 将咖啡机上主体⑨顺时针旋转180度，取下杯盖⑫。



2. 顺时针方向将萃取盒组从上主体⑨上旋下。



3. 将萃取盒组依逆时针方向，旋开，取下上萃取盒⑭。



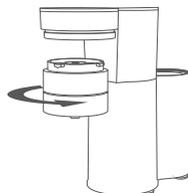
4. 用咖啡勺向下萃取盒⑬中增加13g(约三平勺)的咖啡粉，用压粉锤轻轻压平咖啡粉并将下萃取盒⑬口部螺纹部分的多余咖啡粉去除。



5. 将上萃取盒⑭顺时针方向旋紧到下萃取盒⑬组上，并旋转到底。



6. 将装好咖啡粉的萃取盒组，从指示位置套上上主体⑨对应位置，并逆时针方向旋转萃取盒组到指示位置。（并听到咔的一声）

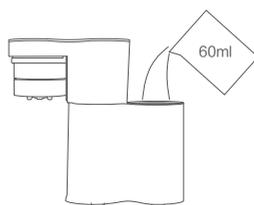


7. 设置水量

打开水箱盖⑩，在水箱中加入各种口味咖啡所需水量（参考水箱刻度）的90℃以上热水，再盖上水箱盖⑩。

- A. 意式浓缩咖啡制作

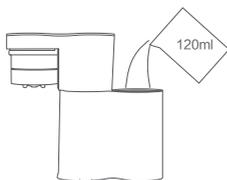
在水箱中加入60ml（参考水箱刻度）的90℃以上热水。



# 使用方法

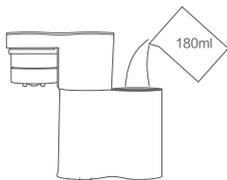
## B. 意式Lungo浓缩咖啡制作

在水箱中加入120ml（参考水箱刻度）的90℃以上热水。

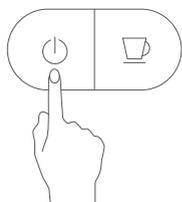


## C. 美式浓缩咖啡制作

在水箱中加入180ml（参考水箱刻度）的90℃以上热水。



8. 长按电源键，启动机器。电源键灯、制作键灯、温度指示、电池电量指示灯常亮。



9. 咖啡机本模式下运行时将无法调节设置水温，温度显示为水箱中的参考水温。

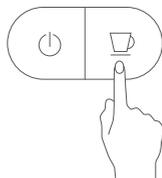


## 10. 萃取咖啡

在咖啡出水口下方放置咖啡杯。  
（使用小杯时可以将杯盖⑫倒扣放在小杯下面）



11. 当制作键灯常亮时，点击制作键⑤，咖啡制作开始，制作键灯闪亮。



## 提示：

如制作键不可操作，请再次检查萃取盒，请检查萃取盒是否与机器上主体旋紧到位，旋紧到位后机器制作键灯常亮，制作键方可操作。

12. 制作过程中，制作键灯闪烁，当制作灯由闪亮变为常亮，且蜂鸣器响一声后，咖啡制作完成。



## 使用方法

### 警告：

在萃取咖啡过程中，不要让咖啡机无人照看。

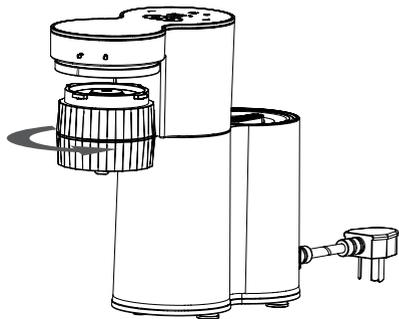
### 注意：

需要注意给锂电池充电，当电池电量过低时无法进行咖啡制作。这时，您需要插上交流电并启动电源键，以给电池充电。

### 提示：

每次制作咖啡应让机器将水箱中的水全部排空，自动停止（蜂鸣器会响一声）。以免造成咖啡滴落严重等不良。

### 萃取盒组装入主机提示图：



将上萃取盒上的标记位对准上主体开锁“o”位，并逆时针旋转到合锁“o”指示位（并发出咔的一声）。

## 清洁与维护

### 清洁与维护

- 清洁前先将电源断开，使咖啡机充分冷却。
- 用防潮海绵擦拭咖啡机主体，注：不能将机器浸入水中清洗。
- 其它的萃取盒组件，用清水冲洗并彻底晾干或擦干。
- 清洗后，建议擦干或晾干，再组装成整机存放。
- 请将产品存放于干燥通风的地方。

### 滤杯清洗步骤：



### 除垢

- 除垢剂可能造成伤害，请避免与眼部、皮肤等表面接触。
1. 咖啡机在长期使用后，咖啡机内部水路会有水垢残余，咖啡机每使用300次萃取后面板显示“CL”提醒需要除垢。
  2. 往水箱加入除垢剂混合液至最大水位（约180mL），（水与除垢剂具体比例以除垢剂的使用说明书为准），请使用“家用咖啡机除垢剂”或到服务中心购买专用除垢剂。
  3. 根据咖啡制作方法，将咖啡萃取盒组（无咖啡粉）和大水杯放好，同时按住制作键⑤与“>”升温键2秒钟，启动除垢模式。
  4. 待除垢剂除垢结束，水箱加180ml纯净水，启动制作键⑤清洗机器，机器面板显示倒计时，中途如果水箱缺水，请再次加入纯净水，清洗机器直至倒计时结束。上、下萃取盒清洗干净后，请务必干燥后再装回机器。
- 提示：不插电模式下无法除垢，请插上电源除垢。

## 清洁与维护

### 温馨提示：

- 请勿放入消毒柜或烘干机中消毒、烘干。
- 清洗后的萃取盒组等零件，请擦干或晾干后，再装入机器上，以免产生发霉、异味等。

## 常见故障排除

故障	原因及解决方法
电源灯不亮	长按电源键1秒 检查电源插座、电源插头、电压和保险 如仍有问题，请致电售后维修中心
咖啡制作键灯不亮	检查萃取盒有无装配到位 如仍有问题，请致电售后维修中心
无咖啡和水流出	首次使用请在水箱注入温水，依操作指引操作机器 水箱内的水位不够，请依咖啡制作需求增加水量 如需给咖啡机除垢，请参考除垢指引章节
咖啡流出速度很慢或成滴状或不出咖啡造成停机	咖啡粉太细、咖啡粉加太多、咖啡粉压太紧 请依操作指引做相应调整
咖啡流速太快、油脂太少	咖啡粉太粗、咖啡粉太少、咖啡粉未压紧 请依操作指引做相应调整
萃取盒外侧漏水	未旋紧萃取盒组及下萃取盒滤杯顶面有多余的咖啡粉，请依正确的操作进行
咖啡不够热	如需除垢，请参考除垢指引

# 智能提醒代码

## 智能提醒代码

代码	提醒原因	解决方案
E1	机器过温热停机	异常提醒：机器过热，请停机冷却后重启，或除垢机器，或联系客服
E2	锂电池温度偏高	异常提醒：请停机冷却后重启，或联系客服
E3	机器过载	水泵过载停止工作：可能为研磨咖啡粉太细、或压粉太紧、或加粉太多、或咖啡浸泡时间过长，或滤杯长时间没有清洗，或需要除垢机器，请调整后重试
E4	锂电池过温	异常提醒：机器电池过温，请联系售后
E5	机器不加热	异常提醒：机器加热故障，请联系售后
E6	水泵不工作	异常提醒：机器水泵故障，请联系售后
E7	线路故障	异常提醒：机器线路故障，请联系售后
CL	提醒除垢	参考除垢指引
	缺水提示	水箱加水后再操作

- 如问题不能解决，切勿私自拆卸机器，请拨打服务热线咨询。
- 以上内容如因型号或零部件变更与实物不符，请以实物为准，恕不另行通知，敬请谅解！

# 食品接触材料信息表

本产品食品接触用材料及部件符合GB4806.1-2016和相应食品安全国家标准要求。  
请根据说明书要求正常使用本产品。

具体信息如下

	食品接触用材料	零部件名称	执行标准
金属	不锈钢 0Cr18Ni9	水箱、滤杯、出水滤网、发热体、不锈钢螺丝	GB4806.9-2016
	不锈钢 0Cr18Ni9	背压阀弹簧、滤杯弹簧线	GB4806.9-2016
	不锈钢 0Cr18Ni9	水箱滤网、咖啡滤网	GB4806.9-2016
塑料	聚丙烯PP	滤网座、水箱滤网盖	GB4806.7-2016
	丙烯腈-丁二烯-苯乙烯	咖啡勺、水箱盖	GB4806.7-2016
	聚酰胺66	萃取盒上、下盖、出水盖、接头等	GB4806.7-2016
	TRITAN	杯盖	GB4806.7-2016
	苯乙烯与丁二烯聚合物 (聚苯醚PPO)	水泵进、出水仓	GB4806.7-2016
	聚四氟乙烯	铁氟龙管	GB4806.7-2016
硅橡胶	气相硅胶	萃取盒密封圈、入水口密封圈、背压阀硅胶、接头密封圈、入水硅胶管	GB4806.11-2016
	三元乙丙 (EPDM) 胶	水泵活塞、伞阀	GB4806.11-2016

注1：产品不宜作为容器长期存储咖啡粉及水，上述部件仅限与本品牌对应整机配套使用。

注2：本系列产品包含以上食品接触材料，部分机型可能不含个别材料，以实际产品为准！

# 有害物质清单

有害物质的名称及含量表

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
硅胶件 (密封圈等)	○	○	○	○	○	○
温度传感器	○	○	○	○	○	○
不锈钢金属件 (水箱、滤杯等)	○	○	○	○	○	○
与食品接触标准件 (不锈钢螺丝等)	○	○	○	○	○	○
非阻燃塑料结构件 (外壳等)	○	○	○	○	○	○
发热体	○	○	○	○	○	○
温控器	○	○	○	○	○	○
其它金属件 (端子等)	×	○	○	○	○	○
阻燃塑料结构件 (锅炉盖、PCB盒等)	○	○	○	○	○	○
其它标准件 (螺丝等)	○	○	○	○	○	○
电机、电源线、印刷线路板组件 (PCB板、电容、变压器、线束等)	×	○	○	○	○	○

本表依据SJ/T 11364的规定编制。

○:表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。

×:表示该有害物质至少在该部件所有均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量。

说明:

1、有害物质铅(Pb)、汞(Hg)、镉(Cd)、六价铬 (Cr(VI))均代表金属及其化合物。

2、 该符号中的数字表示上述产品在说明书要求下的使用条件下的环保使用期限。

浙江苏泊尔股份有限公司

制造商：浙江绍兴苏泊尔家居用品有限公司

地址：浙江省绍兴市越城区斗门街道世纪西街3号

网址：[www.supor.com.cn](http://www.supor.com.cn)

全国服务热线：400-8899-717

版本号：SW-CFP201-SM:VED1.0